

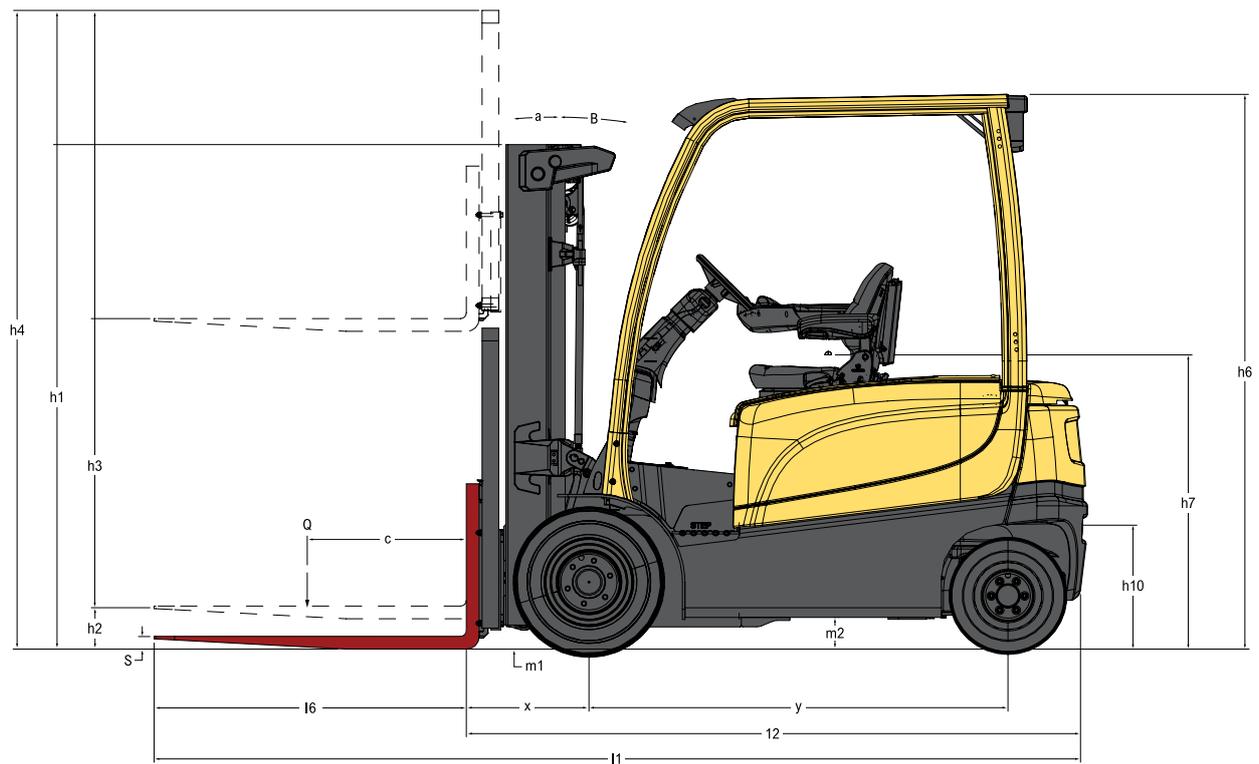
SERIE J2.2-3.5A

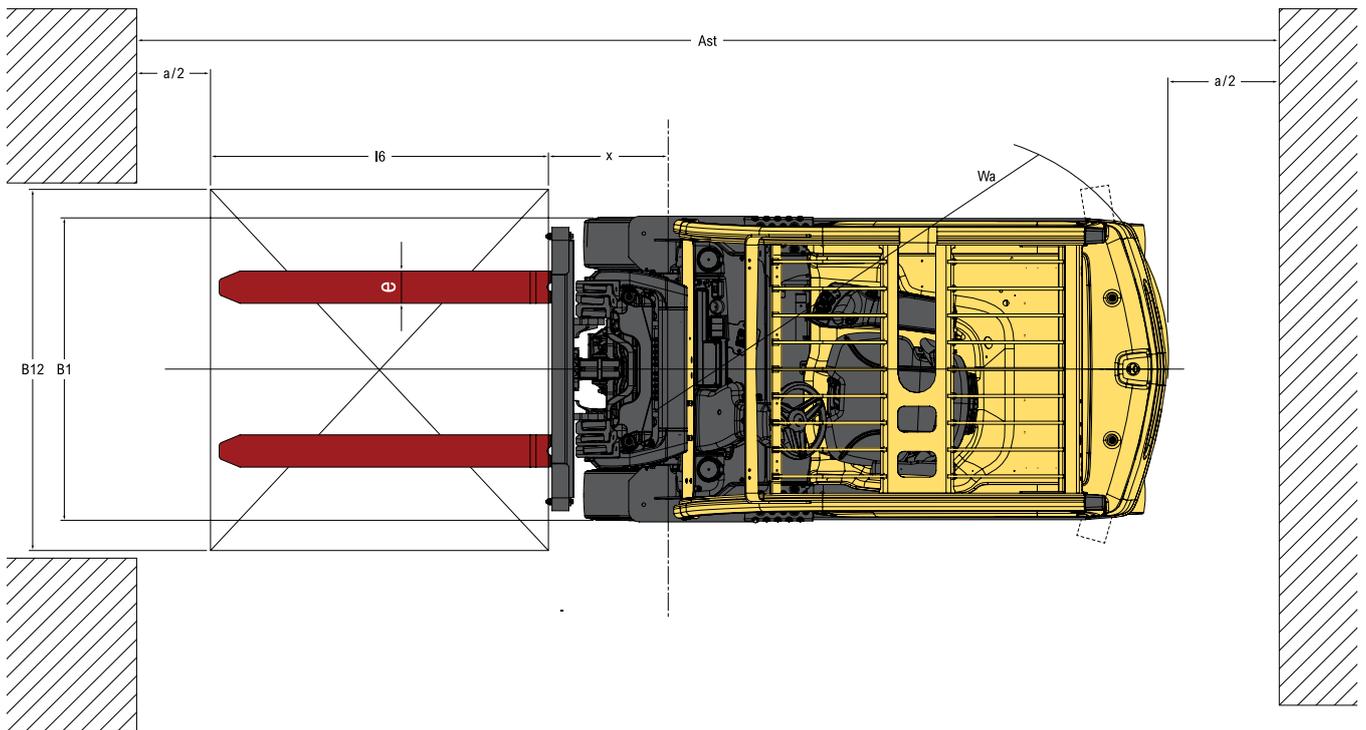


ELEKTROSTAPLER
TECHNISCHE BESCHREIBUNG



STAPLERABMESSUNGEN





TECHNISCHE DATEN J2.2A/J2.5A/J3.0A/J3.5A

ALLGEMEINES	1.1	Hersteller			HYSTER				
	1.2	Modellbezeichnung			J2.2A	J2.5A	J2.5A	J3.0A	J3.5A
	1.2.1	Modell			Standard				
	1.3	Antrieb: Elektro (Batterie oder Netz), Diesel, Benzin, Treibgas			Elektro (Batterie)				
	1.4	Bedienung: Hand, Geh, Stand, Sitz, Kommissionierer			Sitz				
	1.5	Nenntragfähigkeit/Last	Q	kg	2.000	2.500		3.000	3.500
	1.6	Lastschwerpunktstand	c	mm	500				
	1.8	Lastabstand	x	mm	424			434	
	1.9	Radstand	y	mm	1.636		1.780		
	GEWICHT		Nennlänge Batteriefach		mm	717		861	
2.1		Eigengewicht ⁽¹⁾		kg	4.531	4.642	5.412	5.509	5.746
2.2		Achslast mit Last vorn/hinten ⁽¹⁾		kg	5.558/973	6.252/889	6.529/1.382	7.429/1.079	8.117/1.130
2.3	Achslast ohne Last vorn/hinten ⁽¹⁾		kg	2.286/2.245	2.318/2.324	2.711/2.701	2.830/2.679	2.750/2.996	
RÄDER	3.1	Reifen vorne/hinten			Superelastikreifen				
	3.2	Reifengröße, vorn			23 × 9 - 10			23 × 10 - 12	
	3.3	Reifengröße, hinten			18 × 7 - 8				
	3.5	Anzahl Räder, vorn/hinten (x = angetrieben)			2x/2				
	3.6	Spurweite, vorn*	b10	mm	972		983/1.054		
	3.7	Spurweite, hinten	b11	mm	973				
	GRUNDABMESSUNGEN	4.1	Neigung Hubgerüst/Gabelträger vor/zurück	α/β	(°)	5/5			
4.2		Höhe Hubgerüst eingefahren	h1	mm	2.140			2.240	
4.3		Freihub ⁽²⁾	h2	mm	100				
4.4		Hub ⁽²⁾	h3	mm	3.371		3.228		
4.5		Höhe Hubgerüst ausgefahren ⁽³⁾	h4	mm	4.480		4.498		
4.7		Höhe Fahrerschutzdach ⁽⁴⁾	h6	mm	2.193				
4.8		Sitzhöhe bezogen auf SIP/Standhöhe ⁽⁵⁾	h7	mm	1.177				
4.12		Kupplungshöhe	h10	mm	484				
4.19		Gesamtlänge	l1	mm	3.371	3.515	3.525	3.591	
4.20		Länge einschließlich Gabelrücken ⁽⁶⁾	l2	mm	2.371	2.515	2.525	2.591	
4.21		Gesamtbreite*	b1	mm	1.185/1.296			1.223/1.296	
4.22		Gabelzinkenmaße DIN ISO 2331	s/e/l	mm	40 × 100 × 1.000			50 × 120 × 1.000	
4.23		Gabelträger ISO 2328, Klasse/Typ A, B			II A			III A	
4.24		Gabelträgerbreite ⁽⁷⁾	b3	mm	1.067				
4.31		Bodenfreiheit mit Last unter Hubgerüst	m1	mm	98				
4.32		Bodenfreiheit Mitte Radstand	m2	mm	137				
4.33		Lastabmessungen b ₁₂ × l ₆ quer	b ₁₂ /l ₆	mm	1.200 × 1.000				
4.34.1		Arbeitsgangbreite bei Palette 1.000 × 1.200 quer	Ast	mm	3.654	3.795	3.805	3.871	
4.34.2		Arbeitsgangbreite bei Palette 800 × 1.200 längs	Ast	mm	3.799	3.943	3.953	4.019	
4.35		Wenderadius	Wa	mm	1.958	2.102		2.169	
4.36		Kleinster Drehpunktstand	b13	mm	123	134			
4.41		Arbeitsgang mit 90°-Winkel mit Palette: L = 1.000 mm, B = 1.200 mm			1.993	2.056	2.072	2.102	
4.42		Stufenhöhe (vom Boden bis Trittbrett) ⁽⁹⁾		mm	708/810				
4.43	Stufenhöhe (Zwischenstufen zwischen Trittbrett und Fußraum)		mm	475					

TECHNISCHE DATEN J2.2A/J2.5A/J3.0A/J3.5A

LEISTUNGSDATEN	5.1	Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last ⁽¹⁰⁾	km/h	18/18		17/18	16/18	
	5.1.1	Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last rückwärts	km/h	18/18		17/18	16/18	
	5.2	Hubgeschwindigkeit mit/ohne Last	m/s	0,57/0,63	0,53/0,63	0,43/0,56	0,36/0,56	
	5.3	Senkgeschwindigkeit mit/ohne Last	m/s	0,68/0,61	0,69/0,61	0,63/0,53	0,64/0,53	
	5.5	Zugkraft mit/ohne Last, Leistung über 60 Minuten**	N	7.720/8.250	5.590/5.730	7.100/7.700	6.800/7.300	
	5.6	Max. Zugkraft mit/ohne Last, Leistung über 5 Minuten***	N	17.400/18.290	17.300/18.140	16.800/17.600	16.500/17.300	
	5.7	Steigfähigkeit mit/ohne Last, Leistung über 30 Minuten**** ⁽¹¹⁾	%	13/21	13/21	11/19	10/17	
	5.8	Max. Steigfähigkeit mit/ohne Last*** ⁽¹¹⁾	%	25/31	24/31	22/32	19/29	
	5.9	Beschleunigungszeit mit/ohne Last (15 m) ⁽¹⁰⁾	s	5,3/4,7	5,4/4,8	5,5/4,9	5,5/5,0	5,6/5,1
	5.10	Betriebsbremse		Hydraulik				
ELEKTROANTRIEB	6.1	Fahrmotor, Leistung S2 60 min	kW	2 x 9,0				
	6.2	Hubmotor, Leistung bei S3 15 %	kW	20,7				
	6.3	Batterie nach DIN 43531/35/36 A, B, C, nein		43536A				
	6.4	Batteriespannung/Nennkapazität K5	V/Ah	80/560		80/700		
	6.5	Batteriegewicht (min./max.)	kg	1.480/1.636		1.770/1.956		
	6.6	Energieverbrauch gemäß DIN EN 16796 ⁽¹²⁾	kWh/h	6,0	6,1	6,5	7	7,9
SONSTIGES	8.1	Fahrsteuerung		Induktion				
	10.1	Arbeitsdruck für Anbaugerät	bar	180				
	10.2	Ölstrom für Anbaugeräte ⁽¹³⁾	l/min	10				
	10.3	Hydrauliköltank, Inhalt	l	33,1				
	10.7	Schalldruckpegel am Fahrersitz ⁽¹⁴⁾	dB(A)	67				
	10.8	Anhängerkupplung, Art/Typ DIN		Bolzen				

HINWEISE

- (1) = Max. Batterie.
 (2) = Gabelunterseite.
 (3) = Bei Lastschutzzitter der Klasse II 666 mm addieren. Bei Lastschutzzitter der Klasse III 583 mm addieren.
 (4) = h6 unterliegt einer Abweichung von ± 5 mm. Mit Kabinenoption 20 mm addieren. Bei seitlicher Batterieentnahme 104 mm addieren. Bei seitlicher Batterieentnahme mit Kabinenoption 124 mm addieren.
 (5) = Volle Federung bei Belastung angegeben. Bei Nennposition 40 mm addieren. Bei seitlicher Batterieentnahme 104 mm addieren.
 (6) = Mit Seitenschubträger 34 mm für J2.2A und J2.5A, 36 mm für J3.0A und J3.5A addieren.
 (7) = Mit Lastschutzzitter 28 mm addieren.
 (8) = Die Arbeitsgangbreite (Zeilen 4.34.1 und 4.34.2) ist nach VDI-Norm berechnet, wie aus der Abbildung hervorgeht. Die British Industrial Truck Association empfiehlt, 100 mm zum Sicherheitsabstand (Abmessung a) hinzuzurechnen, um zusätzlichen Rangiererraum an der Staplerrückseite zu erhalten.
 (9) = Batterieentnahme von oben/seitliche Batterieentnahme.
 (10) = HiP-Leistungseinstellungen.
 (11) = Die Steigfähigkeit (Zeilen 5.7 und 5.8) dient als Vergleichswert für die

Antriebsleistung, entspricht jedoch nicht dem tatsächlichen Wert für den Einsatz des Staplers. Ist ein Betrieb an Steigungen vorgesehen, halten Sie sich bitte an die Angaben in der Bedienungsanleitung.

- (12) = eLo-Leistungseinstellungen.
 (13) = Maximaler Durchfluss, eingestellt über Armaturenbrettanzeige.
 (14) = LPAZ, auf Grundlage der in EN 12053 angegebenen Gewichtswerte und entsprechend den Testzyklen gemessen.

- * Standard-/breite Spurweite
 ** Leistung über 60 Minuten
 *** Leistung über 5 Minuten
 **** Leistung über 30 Minuten

Staplerdatenblatt auf Grundlage von: 3.260 mm (J2.2-2.5A) bzw. 3.278 mm (J3.0-3.5A) Gabeloberkante bei Zweifach-Hubgerüst mit begrenztem Freihub mit Standardgabelträger, 1.000-mm-Gabelzinken mit manuellen Hebeln. Inklusive optionalen Geräuschreduzierungs Pakets.

ZERTIFIZIERUNG: Die Hyster Stapler erfüllen die Design- und Konstruktionsanforderungen der Norm B56.1-1969 gemäß OSHA-Abschnitt 1910.178(a)(2) und entsprechen der zum Zeitpunkt der Fertigung geltenden Version von B56.1. Die Zertifizierung der Konformität mit den geltenden ANSI-Standards ist auf dem Stapler angegeben. Die Leistungsdaten beziehen sich auf einen Stapler mit Standardausstattung (siehe Abschnitt zu Standardausstattung und optionalen Ausstattungsmerkmalen in dieser Technischen Beschreibung). Die Leistungsdaten werden durch den Zustand des Fahrzeugs, dessen Ausstattung sowie durch die Art und Bedingungen des Betriebs, des Service und der Wartung des Fahrzeugs beeinflusst. Sollten diese Daten entscheidend sein, besprechen Sie die geplante Anwendung mit Ihrem Händler.

TECHNISCHE DATEN J2.2A/J2.5A/J3.0A/J3.5A

ALLGEMEINES	1.1	Hersteller			HYSTER				
	1.2	Modellbezeichnung			J2.2A	J2.5A	J2.5A	J3.0A	J3.5A
	1.2.1	Modell			Erweitert				
	1.3	Antrieb: Elektro (Batterie oder Netz), Diesel, Benzin, Treibgas			Elektro (Batterie)				
	1.4	Bedienung: Hand, Geh, Stand, Sitz, Kommissionierer			Sitz				
	1.5	Nenntragfähigkeit/Last	Q	kg	2.000	2.500		3.000	3.500
	1.6	Lastschwerpunktstand	c	mm	500				
	1.8	Lastabstand	x	mm	424			434	
	1.9	Radstand	y	mm	1.636		1.780		
	GEWICHT	Nennlänge Batteriefach			mm	717		861	
2.1		Eigengewicht ⁽¹⁾		kg	4.531	4.642	5.412	5.509	5.746
2.2		Achslast mit Last vorn/hinten ⁽¹⁾		kg	5.558/973	6.252/889	6.529/1.382	7.429/1.079	8.117/1.130
2.3	Achslast ohne Last vorn/hinten ⁽¹⁾		kg	2.286/2.245	2.318/2.324	2.711/2.701	2.830/2.679	2.750/2.996	
RÄDER	3.1	Reifen vorne/hinten			Superelastikreifen				
	3.2	Reifengröße, vorn			23 × 9 - 10			23 × 10 - 12	
	3.3	Reifengröße, hinten			18 × 7 - 8				
	3.5	Anzahl Räder, vorn/hinten (x = angetrieben)			2x/2				
	3.6	Spurweite, vorn*	b10	mm	972		983/1.054		
	3.7	Spurweite, hinten	b11	mm	973				
	GRUNDABMESSUNGEN	4.1	Neigung Hubgerüst/Gabelträger vor/zurück	α/β	(°)	5/5			
4.2		Höhe Hubgerüst eingefahren	h1	mm	2.140			2.240	
4.3		Freihub ⁽²⁾	h2	mm	100				
4.4		Hub ⁽²⁾	h3	mm	3.220			3.228	
4.5		Höhe Hubgerüst ausgefahren ⁽³⁾	h4	mm	4.480			4.498	
4.7		Höhe Fahrerschuttdach ⁽⁴⁾	h6	mm	2.193				
4.8		Sitzhöhe bezogen auf SIP/Standhöhe ⁽⁵⁾	h7	mm	1.177				
4.12		Kupplungshöhe	h10	mm	484				
4.19		Gesamtlänge	l1	mm	3.371		3.515	3.525	3.591
4.20		Länge einschließlich Gabelrücken	l2	mm	2.371		2.515	2.525	2.591
4.21		Gesamtbreite*	b1	mm	1.185/1.296			1.223/1.296	
4.22		Gabelzinkenmaße DIN ISO 2331	s/e/l	mm	40 × 100 × 1.000			50 × 120 × 1.000	
4.23		Gabelträger ISO 2328, Klasse/Typ A, B			II A			III A	
4.24		Gabelträgerbreite ⁽⁷⁾	b3	mm	1.067				
4.31		Bodenfreiheit mit Last unter Hubgerüst	m1	mm	98				
4.32		Bodenfreiheit Mitte Radstand	m2	mm	137				
4.33		Lastabmessungen b ₁₂ × l ₆ quer	b ₁₂ /l ₆	mm	1.200 × 1.000				
4.34.1		Arbeitsgangbreite bei Palette 1.000 × 1.200 quer	Ast	mm	3.654	3.795		3.805	3.871
4.34.2		Arbeitsgangbreite bei Palette 800 × 1.200 längs	Ast	mm	3.799	3.943		3.953	4.019
4.35		Wenderadius	Wa	mm	1.958		2.102		2.169
4.36		Kleinster Drehpunktstand	b13	mm	123		134		
4.41		Arbeitsgang mit 90°-Winkel mit Palette: L = 1.000 mm, B = 1.200 mm			1.993		2.056	2.072	2.102
4.42		Stufenhöhe (vom Boden bis Trittbrett) ⁽⁹⁾		mm	708/810				
4.43	Stufenhöhe (Zwischenstufen zwischen Trittbrett und Fußraum)		mm	475					

TECHNISCHE DATEN J2.2A/J2.5A/J3.0A/J3.5A

LEISTUNGSDATEN	5.1	Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last ⁽¹⁰⁾	km/h	20/20		19,5/20	18/20	
	5.1.1	Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last rückwärts	km/h	20/20		19,5/20	18/20	
	5.2	Hubgeschwindigkeit mit/ohne Last	m/s	0,61/0,68	0,57/0,68	0,48/0,62	0,40/0,62	
	5.3	Senkgeschwindigkeit mit/ohne Last	m/s	0,68/0,61	0,69/0,61	0,63/0,53	0,64/0,53	
	5.5	Zugkraft mit/ohne Last, Leistung über 60 Minuten**	N	13.900/14.500	13.800/14.400	13.500/14.200	13.300/14.000	
	5.6	Max. Zugkraft mit/ohne Last, Leistung über 5 Minuten***	N	18.800/19.800	18.700/19.700	18.500/19.500	18.300/19.300	
	5.7	Steigfähigkeit mit/ohne Last, Leistung über 30 Minuten**** ⁽¹¹⁾	%	24/31	23/31	21/32	18/29	
	5.8	Max. Steigfähigkeit mit/ohne Last*** ⁽¹¹⁾	%	28/31	27/31	24/32	21/29	
	5.9	Beschleunigungszeit mit/ohne Last (15 m) ⁽¹⁰⁾	s	5,2/4,6	5,3/4,7	5,4/4,8	5,5/4,9	5,5/5,0
	5.10	Betriebsbremse		Hydraulik				
ELEKTROANTRIEB	6.1	Fahrmotor, Leistung S2 60 min	kW	2 x 12,0				
	6.2	Hubmotor, Leistung bei S3 15 %	kW	21,5				
	6.3	Batterie nach DIN 43531/35/36 A, B, C, nein		43536A				
	6.4	Batteriespannung/Nennkapazität	V/Ah	80/560		80/700		
	6.5	Batteriegewicht (min./max.)	kg	1.480/1.636		1.770/1.956		
	6.6	Energieverbrauch gemäß DIN EN 16796 ⁽¹²⁾	kWh/h	5,6	5,7	6,05	6,5	7,0
SONSTIGES	8.1	Fahrsteuerung		Permanentmagnetregler Motor				
	10.1	Arbeitsdruck für Anbaugerät	bar	180				
	10.2	Ölstrom für Anbaugeräte ⁽¹³⁾	l/min	10				
	10.3	Hydrauliköltank, Inhalt	l	33,1				
	10.7	Schalldruckpegel am Fahrersitz ⁽¹⁴⁾	dB(A)	67				
	10.8	Anhängerkupplung, Art/Typ DIN		Bolzen				

HINWEISE

- (1) = Max. Batterie.
 (2) = Gabelunterseite.
 (3) = Bei Lastschutzgitter der Klasse II 666 mm addieren. Bei Lastschutzgitter der Klasse III 583 mm addieren.
 (4) = h6 unterliegt einer Abweichung von ± 5 mm. Mit Kabinenoption 20 mm addieren. Bei seitlicher Batterieentnahme 104 mm addieren. Bei seitlicher Batterieentnahme mit Kabinenoption 124 mm addieren.
 (5) = Volle Federung bei Belastung angegeben. Bei Nennposition 40 mm addieren. Bei seitlicher Batterieentnahme 104 mm addieren.
 (6) = Mit Seitenschubträger 34 mm für J2.2A und J2.5A, 36 mm für J3.0A und J3.5A addieren.
 (7) = Mit Lastschutzgitter 28 mm addieren.
 (8) = Die Arbeitsgangbreite (Zeilen 4.34.1 und 4.34.2) ist nach VDI-Norm berechnet, wie aus der Abbildung hervorgeht. Die British Industrial Truck Association empfiehlt, 100 mm zum Sicherheitsabstand (Abmessung a) hinzuzurechnen, um zusätzlichen Rangiererraum an der Staplerrückseite zu erhalten.
- (9) = Batterieentnahme von oben/seitliche Batterieentnahme.
 (10) = HiP-Leistungseinstellungen.
 (11) = Die Steigfähigkeit (Zeilen 5.7 und 5.8) dient als Vergleichswert für die Antriebsleistung, entspricht jedoch nicht dem tatsächlichen Wert für den Einsatz des Staplers. Ist ein Betrieb an Steigungen vorgesehen, halten Sie sich bitte an die Angaben in der Bedienungsanleitung.
 (12) = eLo-Leistungseinstellungen.
 (13) = Maximaler Durchfluss, eingestellt über Armaturenbrettanzeige.
 (14) = LPAZ, auf Grundlage der in EN 12053 angegebenen Gewichtswerte und entsprechend den Testzyklen gemessen.

- * Standard-/breite Spurweite
 ** Leistung über 60 Minuten
 *** Leistung über 5 Minuten
 **** Leistung über 30 Minuten

Staplerdatenblatt auf Grundlage von: 3.260 mm (J2.2-2.5A) bzw. 3.278 mm (J3.0-3.5A) Gabeloberkante bei Zweifach-Hubgerüst mit begrenztem Freihub mit Standardgabelträger, 1.000-mm-Gabelzinken mit manuellen Hebeln. Inklusive optionalen Geräuscheduzierungspakets.

ZERTIFIZIERUNG: Die Hyster Stapler erfüllen die Design- und Konstruktionsanforderungen der Norm B56.1-1969 gemäß OSHA-Abschnitt 1910.178(a)(2) und entsprechen der zum Zeitpunkt der Fertigung geltenden Version von B56.1. Die Zertifizierung der Konformität mit den geltenden ANSI-Standards ist auf dem Stapler angegeben. Die Leistungsdaten beziehen sich auf einen Stapler mit Standardausstattung (siehe Abschnitt zu Standardausstattung und optionalen Ausstattungsmerkmalen in dieser Technischen Beschreibung). Die Leistungsdaten werden durch den Zustand des Fahrzeugs, dessen Ausstattung sowie durch die Art und Bedingungen des Betriebs, des Service und der Wartung des Fahrzeugs beeinflusst. Sollten diese Daten entscheidend sein, besprechen Sie die geplante Anwendung mit Ihrem Händler.

ANGABEN ZU HUBGERÜST UND TRAGFÄHIGKEIT

NENNTRAGFÄHIGKEIT J2.2A

Superelastikreifen	Maximale Gabelhöhe (Gabeloberkante) (mm)	(abgesenkt) Höhe (mm)	(ausgefahren) Höhe ohne Lastschutzgitter (mm)	(ausgefahren) Höhe mit 1.220 Lastschutzgitter (mm)	Freihubhöhe (Gabelunterseite) (mm)	Freihubhöhe (Gabeloberkante) (mm)	Rückneigung (°)	Tragfähigkeit (kg) bei 500 mm Lastschwerpunkt	Tragfähigkeit (kg) bei 600 mm Lastschwerpunkt
ZWEIFACH-HUBGERÜST MIT BEGRENZTEM FREIHUB	2.960	1.990	3.513	4.180	100	140	5	2.200	2.200
	3.260	2.140	3.813	4.175	100	140	5	2.200	2.200
	3.360	2.190	3.913	4.275	100	140	5	2.200	2.200
	3.560	2.290	4.113	4.780	100	140	5	2.200	2.200
	3.760	2.390	4.313	4.675	100	140	5	2.200	2.200
	3.900	2.540	4.453	5.120	100	140	5	2.200	2.200
	4.200	2.690	4.753	5.420	100	140	5	2.200	2.200
	4.800	2.990	5.353	6.020	100	140	5	2.200	2.200
ZWEIFACH-HUBGERÜST MIT VOLLFREIHUB	5.000	3.190	5.553	6.220	100	140	5	2.200	2.200
	2.990	1.990	3.552	4.210	1.388	1.428	5	2.200	2.200
	3.340	2.140	3.902	4.560	1.538	1.578	5	2.200	2.200
	3.540	2.240	4.102	4.760	1.638	1.678	5	2.200	2.200
	3.740	2.340	4.302	4.960	1.738	1.778	5	2.200	2.200
	4.060	2.540	4.622	5.280	1.938	1.978	5	2.200	2.200
	4.560	2.790	5.122	5.780	2.188	2.228	5	2.200	2.200
	4.960	2.990	5.522	6.180	2.388	2.428	5	2.200	2.200
DREIFACH-HUBGERÜST MIT VOLLFREIHUB	5.560	3.340	6.122	6.780	2.738	2.778	5	2.110	2.110
	4.100	1.990	4.653	5.320	1.397	1.437	5	2.200	2.200
	4.400	1.990	4.953	5.620	1.397	1.437	5	2.200	2.200
	4.650	2.040	5.203	5.870	1.447	1.487	5	2.200	2.200
	4.950	2.140	5.503	6.170	1.547	1.587	5	2.200	2.200
	5.250	2.290	5.803	6.470	1.697	1.737	5	2.170	2.170
	5.550	2.390	6.103	6.770	1.797	1.837	5	2.110	2.110
	6.150	2.640	6.703	7.370	2.047	2.087	5	1.990	1.990
6.450	2.790	7.003	7.670	2.197	2.237	5	1.920	1.920	
6.900	2.990	7.453	8.120	2.397	2.437	5	1.660	1.660	

NENNTRAGFÄHIGKEIT J2.5A – BATTERIEKASTEN 717 MM

Superelastikreifen	Maximale Gabelhöhe (mm)	(abgesenkt) Höhe (mm)	(ausgefahren) Höhe ohne Lastschutzgitter (mm)	Freihubhöhe ohne Lastschutzgitter (mm)	Freihubhöhe (Gabelunterseite) (mm)	Freihubhöhe (Gabeloberkante) (mm)	Rückneigung (°)	Tragfähigkeit (kg) bei 500 mm Lastschwerpunkt	Tragfähigkeit (kg) bei 600 mm Lastschwerpunkt
								Ohne Seitenschieber (kg)	Ohne Seitenschieber (kg)
ZWEIFACH-HUBGERÜST MIT BEGRENZTEM FREIHUB	2.960	1.990	3.513	4.180	100	140	5	2.500	2.500
	3.260	2.140	3.813	4.175	100	140	5	2.500	2.500
	3.360	2.190	3.913	4.275	100	140	5	2.500	2.500
	3.560	2.290	4.113	4.780	100	140	5	2.500	2.500
	3.760	2.390	4.313	4.675	100	140	5	2.500	2.500
	3.900	2.540	4.453	5.120	100	140	5	2.500	2.500
	4.200	2.690	4.753	5.420	100	140	5	2.500	2.500
	4.800	2.990	5.353	6.020	100	140	5	2.500	2.440
ZWEIFACH-HUBGERÜST MIT VOLLFREIHUB	5.000	3.190	5.553	6.220	100	140	5	2.460	2.390
	2.990	1.990	3.552	4.210	1.388	1.428	5	2.500	2.500
	3.340	2.140	3.902	4.560	1.538	1.578	5	2.500	2.500
	3.540	2.240	4.102	4.760	1.638	1.678	5	2.500	2.500
	3.740	2.340	4.302	4.960	1.738	1.778	5	2.500	2.500
	4.060	2.540	4.622	5.280	1.938	1.978	5	2.500	2.500
	4.560	2.790	5.122	5.780	2.188	2.228	5	2.500	2.480
	4.960	2.990	5.522	6.180	2.388	2.428	5	2.470	2.410
DREIFACH-HUBGERÜST MIT VOLLFREIHUB	5.560	3.340	6.122	6.780	2.738	2.778	5	2.350	2.300
	4.100	1.990	4.653	5.320	1.397	1.437	5	2.500	2.500
	4.400	1.990	4.953	5.620	1.397	1.437	5	2.500	2.500
	4.650	2.040	5.203	5.870	1.447	1.487	5	2.500	2.480
	4.950	2.140	5.503	6.170	1.547	1.587	5	2.470	2.430
	5.250	2.290	5.803	6.470	1.697	1.737	5	2.410	2.380
	5.550	2.390	6.103	6.770	1.797	1.837	5	2.340	2.330
	6.150	2.640	6.703	7.370	2.047	2.087	5	2.140	2.140
6.450	2.790	7.003	7.670	2.197	2.237	5	1.920	1.920	
6.900	2.990	7.453	8.120	2.397	2.437	5	1.630	1.630	

ANGABEN ZU HUBGERÜST UND TRAGFÄHIGKEIT

NENNTRAGFÄHIGKEIT J2.5A – BATTERIEKASTEN 861 MM

Superelastikreifen	Maximale Gabelhöhe (mm)	(abgesenkt) Höhe (mm)	(ausgefahren) Höhe ohne Lastschutzgitter (mm)	Freihubhöhe ohne Lastschutzgitter (mm)	Freihubhöhe (Gabelunterseite) (mm)	Freihubhöhe (Gabeloberkante) (mm)	Rückneigung (°)	Tragfähigkeit (kg) bei 500 mm Lastschwerpunkt	
								Ohne Seitenschieber (kg)	Ohne Seitenschieber (kg)
ZWEIFACH-HUBGERÜST MIT BEGRENZTEM FREIHUB	2.960	1.990	3.513	4.180	100	140	5	2.500	2.500
	3.260	2.140	3.813	4.175	100	140	5	2.500	2.500
	3.360	2.190	3.913	4.275	100	140	5	2.500	2.500
	3.560	2.290	4.113	4.780	100	140	5	2.500	2.500
	3.760	2.390	4.313	4.675	100	140	5	2.500	2.500
	3.900	2.540	4.453	5.120	100	140	5	2.500	2.500
	4.200	2.690	4.753	5.420	100	140	5	2.500	2.500
	4.800	2.990	5.353	6.020	100	140	5	2.500	2.500
ZWEIFACH-HUBGERÜST MIT VOLLFREIHUB	5.000	3.190	5.553	6.220	100	140	5	2.500	2.500
	2.990	1.990	3.552	4.210	1.388	1.428	5	2.500	2.500
	3.340	2.140	3.902	4.560	1.538	1.578	5	2.500	2.500
	3.540	2.240	4.102	4.760	1.638	1.678	5	2.500	2.500
	3.740	2.340	4.302	4.960	1.738	1.778	5	2.500	2.500
	4.060	2.540	4.622	5.280	1.938	1.978	5	2.500	2.500
	4.560	2.790	5.122	5.780	2.188	2.228	5	2.500	2.500
DREIFACH-HUBGERÜST MIT VOLLFREIHUB	4.960	2.990	5.522	6.180	2.388	2.428	5	2.500	2.500
	5.560	3.340	6.122	6.780	2.738	2.778	5	2.420	2.420
	4.100	1.990	4.653	5.320	1.397	1.437	5	2.500	2.500
	4.400	1.990	4.953	5.620	1.397	1.437	5	2.500	2.500
	4.650	2.040	5.203	5.870	1.447	1.487	5	2.500	2.500
	4.950	2.140	5.503	6.170	1.547	1.587	5	2.500	2.500
	5.250	2.290	5.803	6.470	1.697	1.737	5	2.470	2.470
	5.550	2.390	6.103	6.770	1.797	1.837	5	2.420	2.420
6.150	2.640	6.703	7.370	2.047	2.087	5	2.240	2.240	
6.450	2.790	7.003	7.670	2.197	2.237	5	1.990	1.990	
6.900	2.990	7.453	8.120	2.397	2.437	5	1.660	1.660	

NENNTRAGFÄHIGKEIT J3.0A

Superelastikreifen	Maximale Gabelhöhe (mm)	(abgesenkt) Höhe (mm)	(ausgefahren) Höhe ohne Lastschutzgitter (mm)	(ausgefahren) Höhe mit 1.220 Lastschutzgitter (mm)	Freihubhöhe (Gabelunterseite) (mm)	Freihubhöhe (Gabeloberkante) (mm)	Rückneigung (°)	Tragfähigkeit (kg) bei 500 mm Lastschwerpunkt	
								Ohne Seitenschieber (kg)	Ohne Seitenschieber (kg)
ZWEIFACH-HUBGERÜST MIT BEGRENZTEM FREIHUB	2.980	2.090	3.619	4.198	100	150	5	3.000	3.000
	3.280	2.240	3.919	4.193	100	150	5	3.000	3.000
	3.380	2.290	4.019	4.598	100	150	5	3.000	3.000
	3.580	2.390	4.219	4.493	100	150	5	3.000	3.000
	3.880	2.640	4.519	5.098	100	150	5	3.000	3.000
	4.180	2.790	4.819	5.398	100	150	5	3.000	3.000
	4.480	2.940	5.119	5.698	100	150	5	3.000	3.000
	4.780	3.190	5.419	5.693	100	150	5	2.980	2.980
	5.480	3.540	6.119	6.698	100	150	5	2.840	2.840
	5.880	3.840	6.519	7.098	100	150	5	2.750	2.750
ZWEIFACH-HUBGERÜST MIT VOLLFREIHUB	3.000	2.040	3.633	4.224	1.361	1.411	5	3.000	3.000
	3.200	2.140	3.833	4.424	1.461	1.511	5	3.000	3.000
	3.500	2.290	4.133	4.724	1.611	1.661	5	3.000	3.000
	3.700	2.390	4.333	4.924	1.711	1.761	5	3.000	3.000
	4.000	2.590	4.633	5.224	1.911	1.961	5	3.000	3.000
	4.500	2.840	5.133	5.724	2.161	2.211	5	3.000	3.000
	5.000	3.140	5.633	6.224	2.461	2.511	5	2.940	2.940
	5.400	3.340	6.033	6.624	2.661	2.711	5	2.820	2.820
DREIFACH-HUBGERÜST MIT VOLLFREIHUB	4.020	1.990	4.635	5.238	1.323	1.373	5	3.000	3.000
	4.320	2.040	4.935	5.538	1.373	1.423	5	3.000	3.000
	4.620	2.140	5.235	5.838	1.473	1.523	5	3.000	3.000
	4.920	2.290	5.535	6.138	1.623	1.673	5	2.970	2.970
	5.520	2.540	6.135	6.738	1.873	1.923	5	2.850	2.840
	5.820	2.640	6.435	7.038	1.973	2.023	5	2.780	2.770
	6.120	2.790	6.735	7.338	2.123	2.173	5	2.710	2.690
	6.570	2.990	7.185	7.788	2.323	2.373	5	2.600	2.570
7.020	3.140	7.635	8.238	2.473	2.523	5	2.480	2.440	

ANGABEN ZU HUBGERÜST UND TRAGFÄHIGKEIT

NENNTRAGFÄHIGKEIT J3.5A

Superelastikreifen	Maximale Gabelhöhe (mm)	(abgesenkt) Höhe (mm)	(ausgefahren) Höhe ohne Lastschutzgitter (mm)	Freihubhöhe ohne Lastschutzgitter (mm)	Freihubhöhe (Gabelunterseite) (mm)	Freihubhöhe (Gabeloberkante) (mm)	Rückneigung (°)	Tragfähigkeit (kg) bei 500 mm Lastschwerpunkt	Tragfähigkeit (kg) bei 600 mm Lastschwerpunkt
								Ohne Seitenschieber (kg)	Ohne Seitenschieber (kg)
ZWEIFACH-HUBGERÜST MIT BEGRENZTEM FREIHUB	2.980	2.090	3.619	4.198	100	150	5	3.500	3.500
	3.280	2.240	3.919	4.193	100	150	5	3.500	3.500
	3.380	2.290	4.019	4.598	100	150	5	3.500	3.500
	3.580	2.390	4.219	4.493	100	150	5	3.500	3.500
	3.880	2.640	4.519	5.098	100	150	5	3.500	3.500
	4.180	2.790	4.819	5.398	100	150	5	3.500	3.500
	4.480	2.940	5.119	5.698	100	150	5	3.440	3.440
	4.780	3.190	5.419	5.693	100	150	5	3.380	3.380
	5.480	3.540	6.119	6.698	100	150	5	3.230	3.220
ZWEIFACH-HUBGERÜST MIT VOLL-FREIHUB	5.880	3.840	6.519	7.098	100	150	5	3.130	3.110
	3.000	2.040	3.633	4.224	1.361	1.411	5	3.500	3.500
	3.200	2.140	3.833	4.424	1.461	1.511	5	3.500	3.500
	3.500	2.290	4.133	4.724	1.611	1.661	5	3.500	3.500
	3.700	2.390	4.333	4.924	1.711	1.761	5	3.500	3.500
	4.000	2.590	4.633	5.224	1.911	1.961	5	3.500	3.500
	4.500	2.840	5.133	5.724	2.161	2.211	5	3.440	3.440
DREI-FACH-HUBGERÜST MIT VOLL-FREIHUB	5.000	3.140	5.633	6.224	2.461	2.511	5	3.320	3.320
	5.400	3.340	6.033	6.624	2.661	2.711	5	2.820	2.820
	4.020	1.990	4.635	5.238	1.323	1.373	5	3.500	3.500
	4.320	2.040	4.935	5.538	1.373	1.423	5	3.500	3.500
	4.620	2.140	5.235	5.838	1.473	1.523	5	3.470	3.470
	4.920	2.290	5.535	6.138	1.623	1.673	5	3.400	3.400
	5.520	2.540	6.135	6.738	1.873	1.923	5	3.270	3.260
	5.820	2.640	6.435	7.038	1.973	2.023	5	3.200	3.180
	6.120	2.790	6.735	7.338	2.123	2.173	5	3.120	3.090
6.570	2.990	7.185	7.788	2.323	2.373	5	3.000	2.960	
7.020	3.140	7.635	8.238	2.473	2.523	5	2.830	2.820	

LISTE DER FUNKTIONEN – A-SERIE

LEISTUNGSDATEN	STD	OPT
80 V	x	
Standardleistung	x	
Standardleistung: geringe Geräuschentwicklung		x
Verbesserte Leistung		x
Verbesserte Leistung: geringe Geräuschentwicklung		x
Standardausführung	x	
Tiefkühlager (-40 °C bis 30 °C)		x
Motorschutzdrahtsieb		x
Systemüberwachungspaket		x
Batterieentnahme von oben	x	
Klapptür		x
Abnehmbare Verkleidungen		x
Seitliche Entnahme (mit Gabeltaschen)		x
Seitliche Entnahme (mit Laufrollen)		x
Primärer Gleichstromwandler	x	
Zusätzlicher Gleichstromwandler		x
Ohne Batterie	x	
Batterieoptionen		x
Ohne Ladegerät	x	
Ladegerätoptionen		x
ANTRIEB	STD	OPT
Integrierter Richtungsschalter	x	
MONOTROL®-Richtungssteuerungspedal		x
Reifen – Superelastik	x	
Reifen – Superelastik – nicht kreidend		x
Standardspurweite	x	
Breite Spurweite		x
Lenksäule mit stufenlos einstellbarer Neigung	x	
Teleskopierbare Lenksäule mit Memoryfunktion für die eingestellte Neigung		x
Lenkrad mit Lenkradknauf	x	
Lastabhängige Servolenkung	x	
HUB	STD	OPT
Zweifach-Hubgerüst mit begrenztem Freihub – Klasse II/III	x	
Zweifach-Hubgerüst mit Vollfreihub – Klasse II/III		x
Dreifach-Hubgerüst mit Vollfreihub – Klasse II/III		x
Hubgerüstneigung 5° vorwärts/5° rückwärts	x	
Hubgerüstneigung 5° vorwärts/4° rückwärts		x
HANDLING	STD	OPT
Mit Neigezylinderschutzkappen		x
Gabelträger für hakengeführte Gabelzinken – 1.070 mm	x	
Gabelträger für hakengeführte Gabelzinken mit integriertem Seitenschieber – 1.070 mm		x
Gabelträger für hakengeführte Gabelzinken mit integriertem Seitenschieber und Gabelzinkenverstellung – 1.070 mm		x
Standardgabelträger für hakengeführte Gabelzinken – 1.220 mm		x
Gabelträger für hakengeführte Gabelzinken mit integriertem Seitenschieber – 1.220 mm		x
Gabelträger für hakengeführte Gabelzinken mit integriertem Seitenschieber und Gabelzinkenverstellung – 1.220 mm		x
Ohne Lastschutzgitter	x	
1.220 mm hohes Lastschutzgitter		x
Hakengeführte Gabelzinken mit Standardabschrägung	x	
Hydraulikventil für 3 Funktionen (1 Zusatzfunktion)	x	
Hydraulikventil für 4 Funktionen (2 Zusatzfunktionen)		x
Hydraulikbedienelemente – manuelle Hebel	x	
TouchPoint-Minihebel-Hydraulikbedienelemente		x
Joystick-Hydraulikbedienelemente		x
Klammerfunktion		x
Funktion „Zurück zum eingestellten Neigungswinkel“		x
Ohne Schlauchgruppe	x	
Schlauchgruppe für 3 Funktionen (1 Zusatzfunktion)		x
Schlauchgruppe für 4 Funktionen (2 Zusatzfunktionen)		x
Zusatzansatzrohre		x
Zusatzansatzrohre mit Schnellkupplung		x
Hydraulikkumulator		x
Lastgewichtsanzeige		x

SICHT	STD	OPT
Akustisches Rückfahrwarnsignal		x
Gelbe Rundumleuchte		x
Akustischer Alarm in Vorwärtsrichtung und akustisches Rückfahrwarnsignal		x
Ohne Beleuchtung	x	
LED-Arbeitscheinwerfer		x
LED-Heckleuchten		x
LED-Heckleuchten – Brems-/Schluss-/Rückfahrleuchte		x
LED-Heckleuchten – Brems-/Schluss-/Rückfahrleuchte/Blinker		x
Blauer LED-Punktstrahler zur Warnung von Fußgängern – vorne und hinten		x
Roter LED-Punktstrahler zur Warnung von Fußgängern – vorne und hinten		x
Fahrgeschwindigkeitsalarm		x
Fahrgeschwindigkeitsanzeige	x	
ERGONOMISCHES DESIGN	STD	OPT
Armaturenbrett für den Einbau in Aftermarket-Kabinen	x	
Standardanzeige: Farbtouchscreen, 127 mm	x	
Fahrerschuttdach, 2.193 mm	x	
Fahrerschuttdach, 2.297 mm		x
Front-/Top-Kabinenpaneele mit vorderem Scheibenwischermotor		x
Stahlkabine in Modulbauweise mit PVC-Türen		x
Vollstahlkabine		x
Heizung und Entfroster		x
Klimaanlage		x
LED-Innen-/Leseleuchte		x
Panoramaspiegel		x
Doppelte Seitenspiegel		x
12-V-Anschluss – Kfz-Steckdose am Armaturenbrett		x
Griff für Rückwärtsfahrten mit Hupe		x
Gefederter Vinylsitz – Value	x	
Gefederter Vinylsitz		x
Gefederter Stoffsitz		x
Gefederter Vinylsitz, Air Ride		x
Gefederter Stoffsitz, Air Ride		x
Gefederter Vinylsitz – niedrig		x
Standardsitzgurt	x	
Roter Hi-Vis-Sitzgurt		x
Roter Hi-Vis-Sitzgurt mit Sicherheitssperre		x
BEDIENUNG	STD	OPT
Start per Schlüsselschalter	x	
Schlüssellos mit Fahrerpasswort		x
Geschwindigkeitsbegrenzung voreingestellt auf 3, 6, 8, 10, 13 km/h		x
Zwei Batteriewechselgestelle		x
Wasserbehälter mit Gravitationsbefüllung		x
Manuelle Füllpistole		x
Druckminderventil		x
Aquamatic-Befüllwagen		x
Schmutzfänger vorn und hinten		x
Dynamisches Stabilitätssystem		x
Geschwindigkeitsreduzierung bei Kurvenfahrten		x
Hyster Reaction		x
SONSTIGES	STD	OPT
24 Monate/4.000 Betriebsstunden Herstellergarantie	x	
36 Monate/6.000 Betriebsstunden erweiterte Garantie		x
Erweiterte Schutzpläne		x
Dokumentationspaket	x	
CE-Zertifizierung		
Telemetriesystem Hyster Tracker	x	



**Stapler.
Lösungen.
Für Sie.**

HKS Fördertechnik AG



Hauptsitz Alti Ruedelfingerstrass 18
und Postadresse 8460 Marthalen/Schweiz
Telefon +41 52 305 47 47

Zweigniederlassung Kirchbergstrasse 130
3400 Burgdorf/Schweiz

hks-stapler.ch

info@hks-stapler.ch, staplerteile24.ch



HYSTER EUROPE
Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park,
Frimley, Surrey, GU16 7SG, Vereinigtes Königreich

Besuchen Sie uns online auf www.hyster.com oder rufen Sie uns an unter **+44 (0) 1276 538500**.

HYSTER-YALE UK LIMITED unter dem Handelsnamen Hyster Europe.
Eingetragene Adresse: Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey, GU16 7SG, United Kingdom.
Eingetragen in England und Wales. Handelsregisternummer: 02636775.
©2025 HYSTER-YALE UK LIMITED. Alle Rechte vorbehalten. Hyster und  sind eingetragene Marken der Hyster-Yale Group, Inc.
Hyster Produkte können ohne Vorankündigung verändert werden. Abgebildete Stapler ggf. mit optionaler Ausstattung.



10004925
Sicherheit: Dieser Stapler entspricht den aktuellen
EU-Anforderungen.